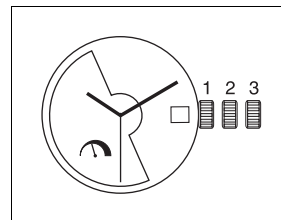




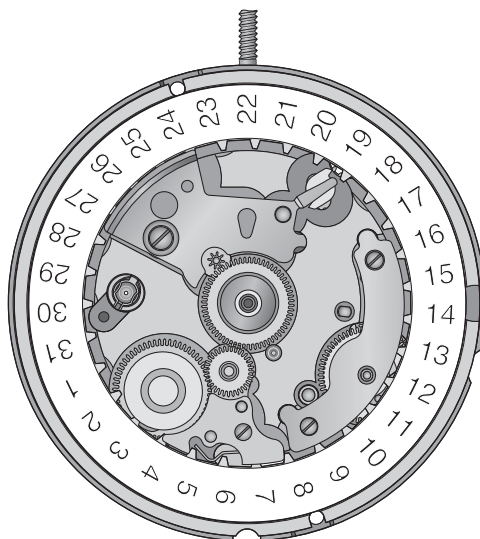
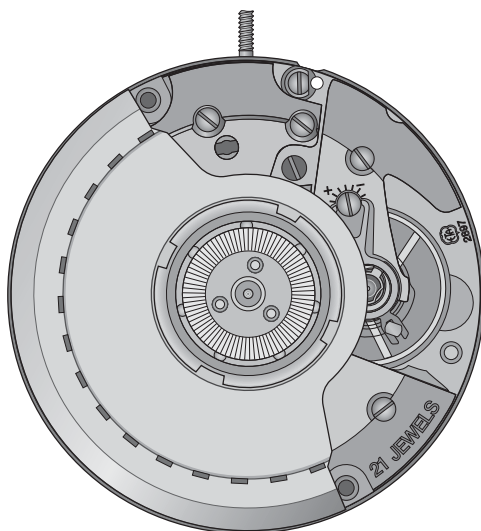
11½''' ETA 2897

CT 2897 FDE 328223 08 22.12.2010

11½''' Ø 25,60 mm



Hauteur sur mouvement	Höhe auf Werk	Movement height	4,85 mm
Réserve de marche	Gangreserve	Running time	42 h
Nombre de rubis	Anzahl Rubine	Number of jewels	21
Angle de l'éeve du balancier	Hebungswinkel der Unruh	Angle lift of balance	51°
Fréquence	Frequenz	Frequency	28'800 A/h



Les travaux de réparation et de révision ne doivent être effectués que par du personnel dûment formé.
Reparatur- und Revisionsarbeiten dürfen nur von ausgebildetem Fachpersonal ausgeführt werden.
The repair and reconditioning work must only be performed by properly trained personnel.



Informations générales



Avant de démarrer les travaux, veuillez svp étudier attentivement cette "*Communication technique*".



La protection des yeux est obligatoire pour toutes les interventions / tous les travaux sur le mouvement!



ETA SA décline toute responsabilité en cas de dommages du non respect de cette "*Communication technique*".

Exigences en matière de protection de l'environnement



Les dispositions légales en matière de traitement et d'élimination des déchets doivent être respectées lors de toutes les interventions / tous les travaux sur les mouvement!

En particulier, les produits de graissage et de nettoyage néfastes pour l'environnement doivent être éliminés selon les règles!



Les **substances de nature à polluer l'eau** doivent être entreposées, transportées, récupérées et éliminées dans des récipients adéquats.

Elles ne doivent en aucun cas polluer le sol ou être évacuées dans les réseaux de canalisation!

Explication des symboles



Attention! Risque de dégât matériel!

Ci-après quelques instructions à suivre obligatoirement pour éviter tout dégât matériel!



Ci-après quelques conseils d'utilisations et informations importantes.

Allgemeine Informationen



Diese "*Technische Mitteilung*" ist **vor** dem Beginn der Arbeiten genauestens zu studieren.



Für sämtliche Arbeiten am und mit dem Uhrwerk ist ein Augenschutz obligatorisch!



Für Schäden, welche durch Nichtbeachtung dieser "*Technischen Mitteilung*" entstehen, haftet die ETA SA nicht.

Umweltschutz-Vorschriften



Bei allen Arbeiten am und mit dem Uhrwerk sind die gesetzlichen Vorschriften zur ordnungsgemässen Verwertung und Beseitigung der Abfälle einzuhalten!

Insbesondere sind umweltgefährdende Schmier- und Reinigungsmittel ordnungsgemäss zu entsorgen!



Wassergefährdende Stoffe müssen in geeigneten Behältern aufbewahrt, transportiert, aufgefangen und entsorgt werden.

Diese dürfen nicht den Boden belasten oder in die Kanalisation gelangen!

Symbolerklärung



Achtung! Gefahr von Sachschäden!

Hier folgen wichtige Hinweise, die zur Vermeidung von Sachschäden unbedingt beachtet werden müssen!



Hier folgen Anwendungstipps und wichtige Informationen.

General information



Before starting work, please study this "*Technical communication*" carefully.



Eye protection is obligatory for all operations / work on the movement!



ETA SA disclaims any liability in case of damage arising from failure to observe this "*Technical communication*".

Environmental protection requirements



The legal provisions relating to waste handling and disposal must be observed in all operations / work on the movement!

In particular, lubricating and cleaning products harmful to the environment must be disposed of in accordance with the rules!



Substances prone to cause water pollution must be stored, transported, collected and disposed of in appropriate vessels.

Under no circumstances must they pollute the soil or be poured into sewage systems!

Explanation of symbols



Caution! Risk of material damage!

Below are some obligatory instructions for preventing any material damage!



Below is some advice for use and important information.

Liste des fournitures - Bestandteilliste - List of components

Pos	No Nr No	No Nr CS No	Numéro d'article Artikelnummer Article number	Liste des fournitures	Bestandteilliste	List of components
-	100	10.020.07	Var	Platine, empierrée	Werkplatte, mit Steinen	Main plate, jewelled
-	105	10.041.07	Var	Pont de barillet, empierré	Federhausbrücke, mit Stein	Barrel bridge, jewelled
-	110	10.048.07	Var	Pont de rouage, empierré	Räderwerkbrücke, mit Steinen	Train wheel bridge, jewelled
-	121/4	10.058.24	Var	Pont de balancier, pour raquette à flèche, amortisseur, porte-piton ETACHRON, correcteur	Unruhbrücke, für Rücker mit Stiel, Stosssicherung, Spiralklotzchenträger ETACHRON, Korrektor	Balance bridge, for regulator with pointer, for shock-absorber and stud support ETACHRON, corrector
-	125	10.057.07	Var	Pont d'ancre, empierré	Ankerbrücke, mit Stein	Pallet bridge, jewelled
-	129	10.050.07	Var	Pont de roue supplémentaire de rouage, empierré	Brücke für Zusatzräder im Räderwerk, mit Steinen	Additional train wheel bridge, jewelled
-	144	10.300.00	-	Fixateur de cadran	Zifferblatthalter	Dial fastener
-	161	80.400.00	Var	Tube de centre	Zentrumlagerrohr	Centre tube
-	180/1	20.010.00	Var	Barillet complet de mouvement	Federhaus vollständig für Grundwerk	Movement barrel complete
-	185	20.040.00	-	Tambour de barillet	Federhaustrommel	Barrel drum
-	190	20.050.00	-	Couvercle de barillet	Federhausdeckel	Barrel cover
-	195	20.060.00	-	Arbre de barillet	Federwelle	Barrel arbor
-	203	30.012.00	-	Roue intermédiaire	Zwischenrad	Intermediate wheel
-	210	30.025.00	-	Roue moyenne	Kleinbodenrad	Third wheel
-	227	30.027.00	Var	Roue de seconde	Sekundenrad	Second wheel
-	242	31.083.00	Var	Chaussée avec roue entraîneuse	Minutenrohr mit Mitnehmerrad	Cannon pinion with driving wheel
-	255/1	31.046.06	Var	Roue des heures, montée	Stundenrad, montiert	Hour wheel, assembled
-	260	31.041.00	-	Roue de minuterie	Wechselrad	Minute wheel
-	303/5	40.302.23	Var	Raquette en 2 pièces, à flèche, pour porte-piton ETACHRON et correcteur	Rücker, zweiteilig, mit Stiel, für Spiralklotzchenträger ETACHRON und Korrektor	Two-piece regulator, with pointer, for stud support ETACHRON and corrector
-	358	40.380.00	-	Correcteur de raquette	Rückerkorrektor	Regulator corrector
-	375	40.200.00	-	Porte-piton, ETACHRON	Spiralklotzchenträger, ETACHRON	Stud support, ETACHRON
-	401	51.010.21	Var	Tige de remontoir	Aufzugwelle	Winding stem
-	407	31.121.00	-	Pignon coulant	Kupplungstrieb	Sliding pinion
-	410	31.120.00	-	Pignon de remontoir	Aufzugtrieb	Winding pinion
-	415	31.020.00	-	Rochet	Sperrrad	Ratchet wheel
-	417	31.021.00	-	Rochet intermédiaire	Zwischen-Sperrrad	Intermediate ratchet wheel
-	420	31.023.00	-	Roue de couronne	Kronrad	Crown wheel
-	424	31.024.00	-	Roue de couronne intermédiaire	Zwischen-Kronrad	Intermediate crown wheel
-	425	51.120.00	-	Cliquet	Klinke	Click
-	435	51.050.00	-	Bascule de pignon coulant	Kupplungstriebhebel	Yoke
-	443/1	51.080.06	-	Tirette, montée	Winkelhebel, montiert	Setting lever, assembled
-	445/2	51.091.20	-	Sautoir de tirette, combiné	Kombinierte Winkelhebelaste	Setting lever jumper combined
-	450	31.100.00	-	Renvoi	Zeigerstellrad	Setting wheel
-	453	31.101.00	-	Renvoi intermédiaire	Zwischen-Sperrrad	Intermediate ratchet wheel
-	462	10.062.00	-	Pont du rouage de minuterie	Wechselradbrücke	Minute train bridge
-	462/2	10.063.00	-	Pont supplémentaire du rouage de minuterie	Zusatz-Wechselradbrücke	Additional minute train bridge
-	511	81.036.00	-	Plaque de cliquet	Klinkenplatte	Click plate
-	516	31.024.00	-	Roue de couronne intermédiaire	Zwischen-Kronrad	Intermediate crown wheel
-	705	30.040.00	-	Roue d'échappement	Hemmungsrads	Escape wheel
-	710	40.010.00	-	Ancre	Anker	Pallet fork
-	721	40.050.21	-	Balancier annulaire, réglé pour amortisseur et porte-piton ETACHRON	Unruh mit glattem Reif, reguliert für Stosssicherung und Spiralklotzchenträger ETACHRON	Timed annular balance, for shock-absorber and stud support ETACHRON
-	764	91.420.00	Var	Indicateur de réserve de marche	Anzeiger für Gangreserve	Run reserve indicator
-	771	20.102.00	-	Ressort-moteur avec ressort de freinage	Triebfeder mit Schleppfeder	Mainspring with sliding attachment
-	1134	12.030.07	Var	Bâti du dispositif automatique empierré	Gestell für Automatik, mit Steinen	Automatic device framework, jewelled
-	1141	12.051.07	Var	Pont inférieur du dispositif automatique, empierré	Untere Brücke für Automatik, mit Steinen	Automatic device lower bridge, jewelled
-	1143/1	22.010.06	Var	Masse oscillante, montée	Schwingmasse, montiert	Oscillating weight, assembled
-	1481	32.031.00	-	Roue de réduction	Reduktionsrad	Reduction wheel
-	1482	32.033.00	-	Roue entraîneuse de rochet	Mitnehmerrad für Sperrrad	Ratchet wheel driving wheel
-	1485	52.040.00	-	Inverseur	Wechsler	Reverser
-	1488	32.037.00	-	Roue d'inversion	Umkehrad	Reversing wheel

Pos	No Nr No	No Nr CS No	Numéro d'article Artikelnummer Article number		Liste des fournitures	Bestandteilliste	List of components
-	1490	32.032.00	-		Roue intermédiaire de réduction	Zwischen-Reduktionsrad	Intermediate reduction wheel
-	1491	52.120.00	Var		Verrou de masse oscillante	Riegel für Schwungmasse	Oscillating weight bolt
-	1497	22.040.00	Var		Roulement à billes	Kugellager	Ball bearing
-	1514	52.041.00	-		Inverseur auxiliaire	Hilfswechsler	Auxiliary reverser
-	2539	53.022.00	-		Commande du correcteur de quantième	Schalthebel für Datumkorrektor	Date corrector operating lever
-	2543	33.011.00	-		Roue intermédiaire de quantième	Datum-Zwischenrad	Intermediate date wheel
-	2556	33.020.00	-		Roue entraîneuse de l'indicateur de quantième	Datumanzeiger-Mitnehmerrad	Date indicator driving wheel
-	2557/1	91.440.00	Var		Indicateur de quantième	Datumanzeiger	Date indicator
-	2566	53.200.00	-		Correcteur de quantième	Datumkorrektor	Date corrector
-	2576	53.080.00	-		Sautoir de quantième	Datumraste	Date jumper
-	2595	13.111.00	-		Plaque de maintien du sautoir de quantième	Halteplatte für Datumraste	Date jumper maintaining plate
-	3024	70.530.00	Var		Amortisseur empierré de balancier, dessus, à chasser, cylindrique	Stosssicherung mit Stein für Un- ruh, oben, zum Einpressen, zy- lindrisch	Jewelled shock-absorber for ba- lance, top, to press in, cylindrical
-	3025	70.531.00	Var		Amortisseur empierré de balancier, dessous, à chasser, cylindrique	Stosssicherung mit Stein für Un- ruh, unten, zum Einpressen, zy- lindrisch	Jewelled shock-absorber for ba- lance, bottom, to press in, cylin- dric
-	9433	56.070.00	-		Levier stop	Stopphebel	Stop lever
-	9508	36.055.00	-		Renvoi entraîneur de réserve de marche	Verbindungsmitnehmerrad für Gangreserve	Intermediate run reserve driving wheel
-	9545	36.057.00	-		Renvoi entraîneur de différentiel	Verbindungsmitnehmerrad für Ausgleichgetriebe	Intermediate driving wheel for dif- ferential
-	9950	36.010.00	-		Différentiel	Ausgleichgetriebe	Differential
-	---	16.026.00	Var		Pont de l'indicateur de réserve de marche	Brücke für Anzeiger für Gangreser- ve	Display running time bridge
-	---	66.150.00	-		Ressort de différentiel de réserve de marche	Feder für Gangreserve-Ausgleich- getriebe	Spring for run reserve differential
1)	5105	10.041.01	Var	3x	Vis de pont de barillet	Schraube für Federhausbrücke	Screw for barrel bridge
-	5110	10.048.01	Var	1x	Vis de pont de rouage	Schraube für Räderwerkbrücke	Screw for train wheel bridge
1)	5121	10.058.01	Var	1x	Vis de pont de balancier	Schraube für Unruhbrücke	Screw for balance bridge
2)	5125	10.057.01	Var	1x	Vis de pont d'ancre	Schraube für Ankerbrücke	Screw for pallet bridge
-	5129	10.050.01	Var	3x	Vis de pont de roue supplémen- taire de rouage	Schraube für Brücke für Zusatza- räder im Räderwerk	Screw for additional train wheel bridge
2)	5445	51.091.01	Var	1x	Vis de sautoir de tirette combiné	Schraube für kombinierte Winkel- hebelraste	Screw for combined setting lever jumper
2)	5462	10.062.01	Var	1x	Vis de pont de rouage de minuterie	Schraube für Wechselradbrücke	Screw for minute train bridge
2)	5462 ¹	10.063.01	Var	1x	Vis de pont supplémentaire de rouage de minuterie	Schraube für Zusatz-Wechsel- radbrücke	Screw for additional minute train bridge
3)	5511	81.036.01	Var	1x	Vis de plaque de cliquet	Schraube für Klinkenplatte	Screw for click plate
-	51134	12.030.01	Var	3x	Vis de bâti du dispositif automa- tique	Schraube für gestell für Automatik	Screw for automatic device frame- work
2)	51141	12.051.01	Var	1x	Vis de pont inférieur du dispositif automatique	Schraube für untere Brücke für Au- tomatik	Screw for automatic device lower bridge
3)	51497	22.040.01	Var	3x	Vis de roulement à billes	Schraube für Kugellager	Screw for ball bearing
3)	---	16.026.01	Var	2x	Vis de pont de l'indicateur de ré- serve de marche	Schraube für Brücke für Anzeiger für Gangreserve	Screw for display running time bridge
2)	52595	13.111.01	Var	1x	Vis de plaque de maintien du sau- toir de quantième	Schraube für Halteplatte für Da- tumraste	Screw for date jumper maintai- ning plate
-	---	66.150.01	Var	1x	Vis de ressort de différentiel de ré- serve de marche	Schraube für Feder für Gangreser- ve-Ausgleichgetriebe	Screw for spring for run reserve differential
					Vis identiques Identische Schrauben Identical screws	1) 5105 5121 3) 5511 51497 16.026.01	2) 5125 5445 5462 5462 ¹ 51141 52595
			Var		Variante	Variante	Variant

L'interchangeabilité et les
variantes se trouvent sur
ETA ONLINE SHOP (EOS) :

www.eta.ch
→ Customer Service
→ Customer Service Portal

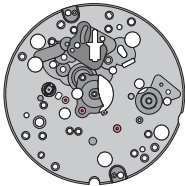
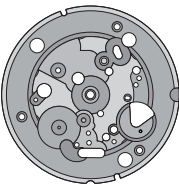
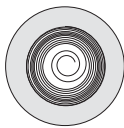
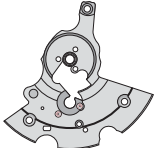
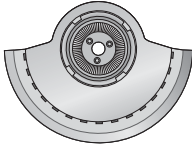
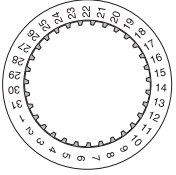
Die Austauschbarkeit und
Varianten finden Sie im
ETA ONLINE SHOP (EOS):

www.eta.ch
→ Customer Service
→ Customer Service Portal

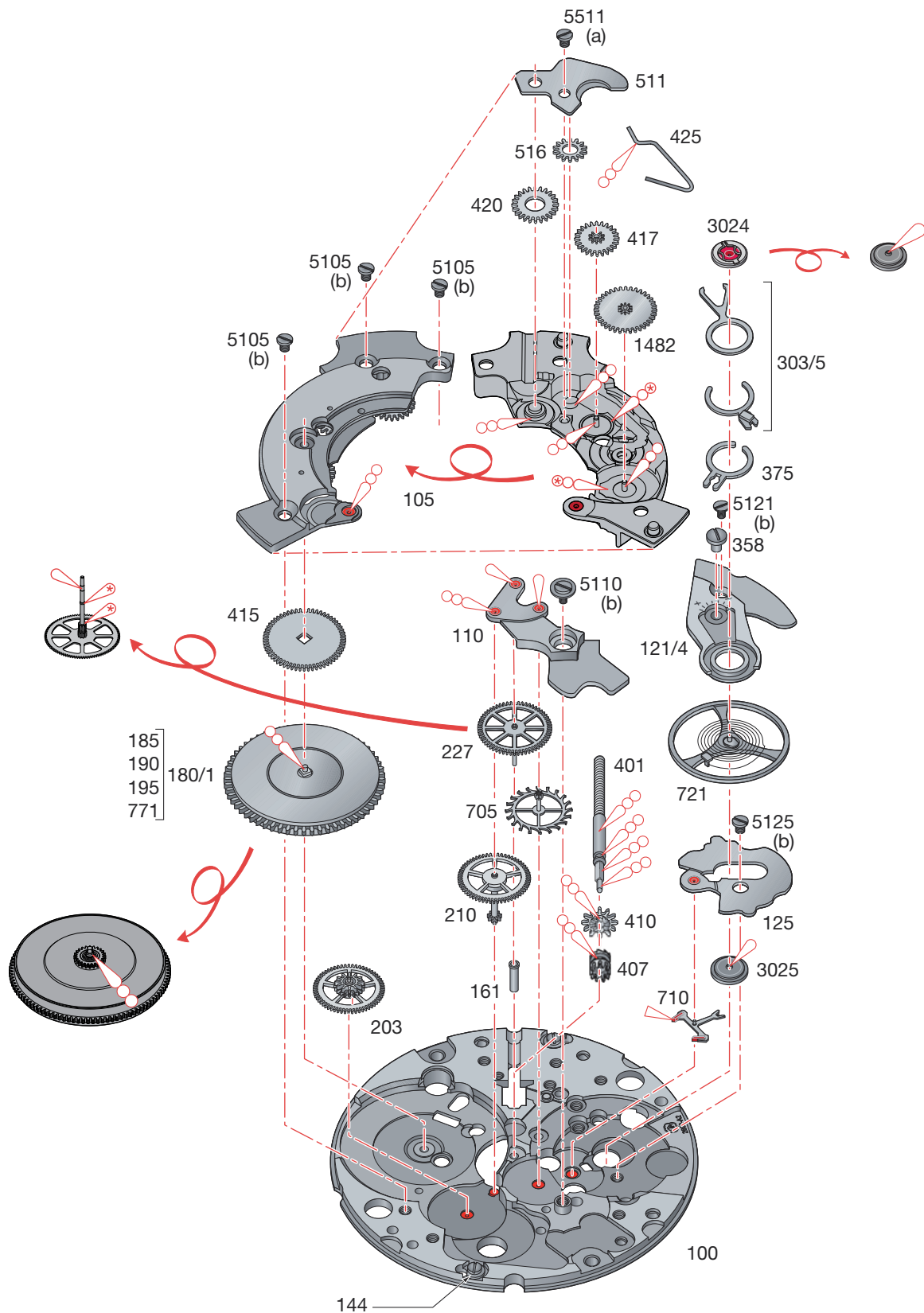
Interchangeability and variants
can be found on the
ETA ONLINE SHOP (EOS):

www.eta.ch
→ Customer Service
→ Customer Service Portal

Fournitures - Bestandteile - Materials

										5105 5121 Var		
100 Var	105 Var	110 Var	121/4 Var	125 Var	129 Var	144	161 Var	180/1 Var		5110 Var		
												
185	190	195	203	210	227 Var	242 Var	255/1 Var	260	303/5 Var	358	375	
												
401 Var	407	410	415	417	420	425	435	443/1	445/2	450	453	
											5129 Var	
462	462/2	511	516	705	710	721	764 Var	771	1134 Var	5129 Var	5129 Var	
											5511 51497 16.026.01 Var	
1141 Var	1143/1 Var	1481	1482	1485	1488	1490	1491 Var	1497 Var	1514	5511 51497 16.026.01 Var	5511 51497 16.026.01 Var	
												51134 Var
2539	2543	2556	2557/1 Var	2566	2576	2595	3024 Var	3025 Var	9433	9508	51134 Var	51134 Var
												66.150.01 Var
9545	9950	16.026.00 Var	66.150.00 Var	66.150.01 Var	66.150.02 Var	66.150.03 Var	66.150.04 Var	66.150.05 Var	66.150.06 Var	66.150.07 Var	66.150.08 Var	66.150.01 Var

Ordre d'assemblage - Montagerieihenfolge - Order of assembly:
Mouvement de base - Basiswerk - Basic movement



Montage du mouvement de base

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Basiswerkes

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the basic movement

(Parts listed in order of assembly)

100	516	5110 (1x)
161	417	710
407	425	125
410	511	5125 (1x)
401	5511 (1x)	358
3025	105	375
203	5105 (3x)	303/5
180/1	705	3024
415	210	721
1482	227	121/4
420	110	5121 (1x)

Lubrification - Schmierung - Lubrication

 Huile fine
Dünnflüssiges Öl **Moebius 9010**
Fine oil

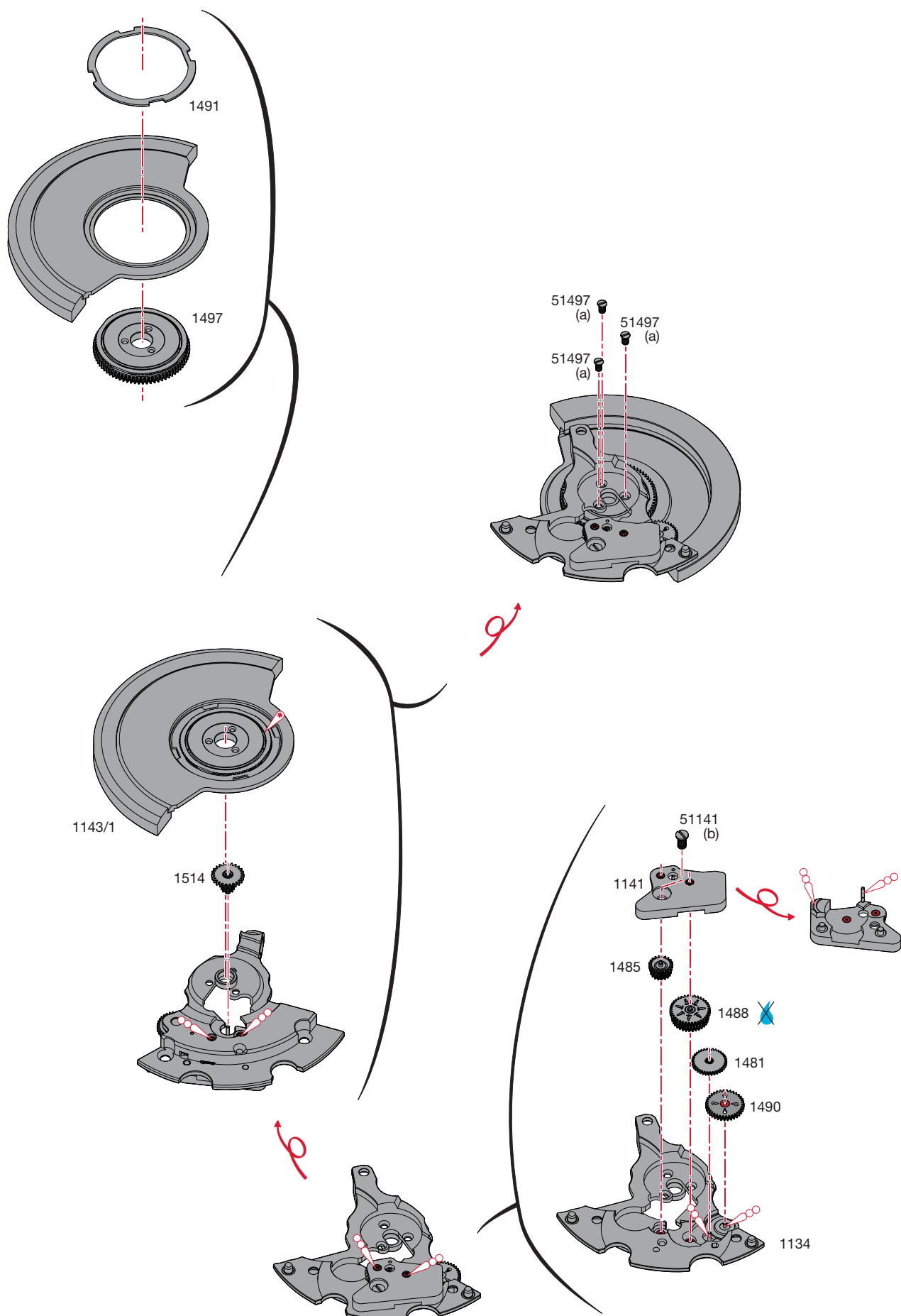
 Huile épaisse ou graisse **Moebius**
Dickflüssiges Öl oder Fett **HP-1300**
Thick oil or grease ou / oder / or
Moebius D5

 Huile spéciale pour levées **Moebius 941**
Spezialöl für Hebungssteine ou / oder / or
Special oil for pallet stones **Moebius 9415**

M_L Couple minimum pour dévisser**M_L Minimales Drehmoment zum Lösen****M_L Minimum torque for loosening**

- (a) 0,6 Ncm
(b) 1,2 Ncm

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:
Mécanisme automatique - Automatikmechanismus - Self-winding mechanism



Montage du mécanisme automatique

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Automatikmechanismus

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the self-winding mechanism

(Parts listed in order of assembly)

1134	1485	1143/1
1490	1141	51497 (3x)
1481	51141 (1x)	
1488	1514	

Lubrification - Schmierung - Lubrication

 Très faible quantité
Sehr kleine Menge
Very small quantity

Moebius 9010

 Huile épaisse ou graisse
Dickflüssiges Öl oder Fett
Thick oil or grease

**Moebius
HP-1300
ou / oder / or
Moebius D5**

M_L Couple minimum pour dévisser**M_L Minimales Drehmoment zum Lösen****M_L Minimum torque for loosening**

- (a) 0,6 Ncm
- (b) 1,2 Ncm

1497:

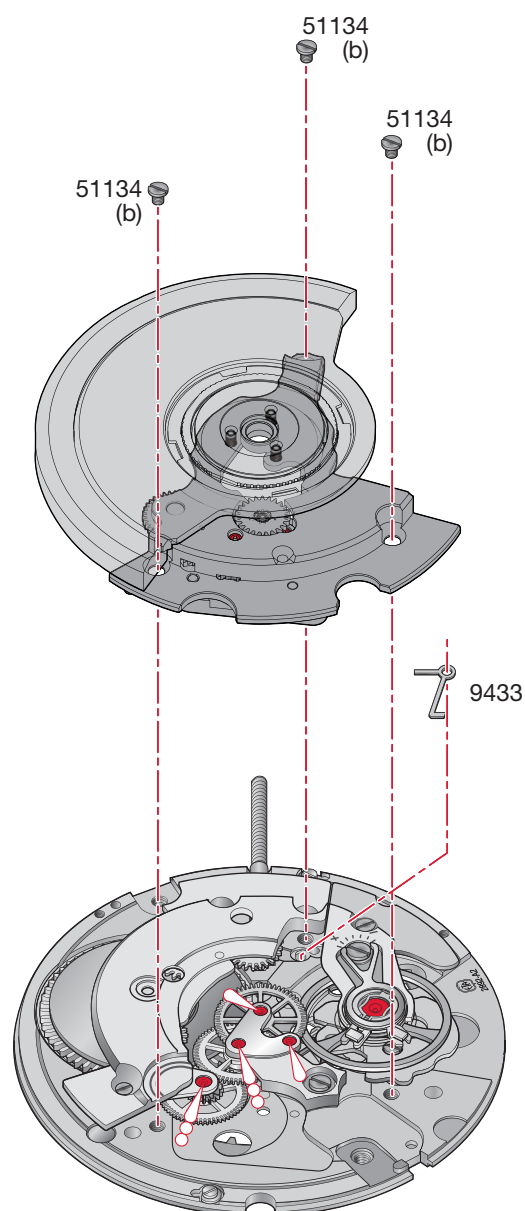
Seulement après la lavage, très faible lubri-
fication avec Moebius 9010.



Nur nach dem Waschen, sehr kleine
Menge Moebius 9010.

Only after the washing, use very little oil
Moebius 9010.

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:
Mécanisme automatique - Automatikmechanismus - Self-winding mechanism



Montage du mécanisme automatique

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Automatikmechanismus

(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the self-winding mechanism

(Parts listed in order of assembly)

9433

(1134)

51134 (3x)

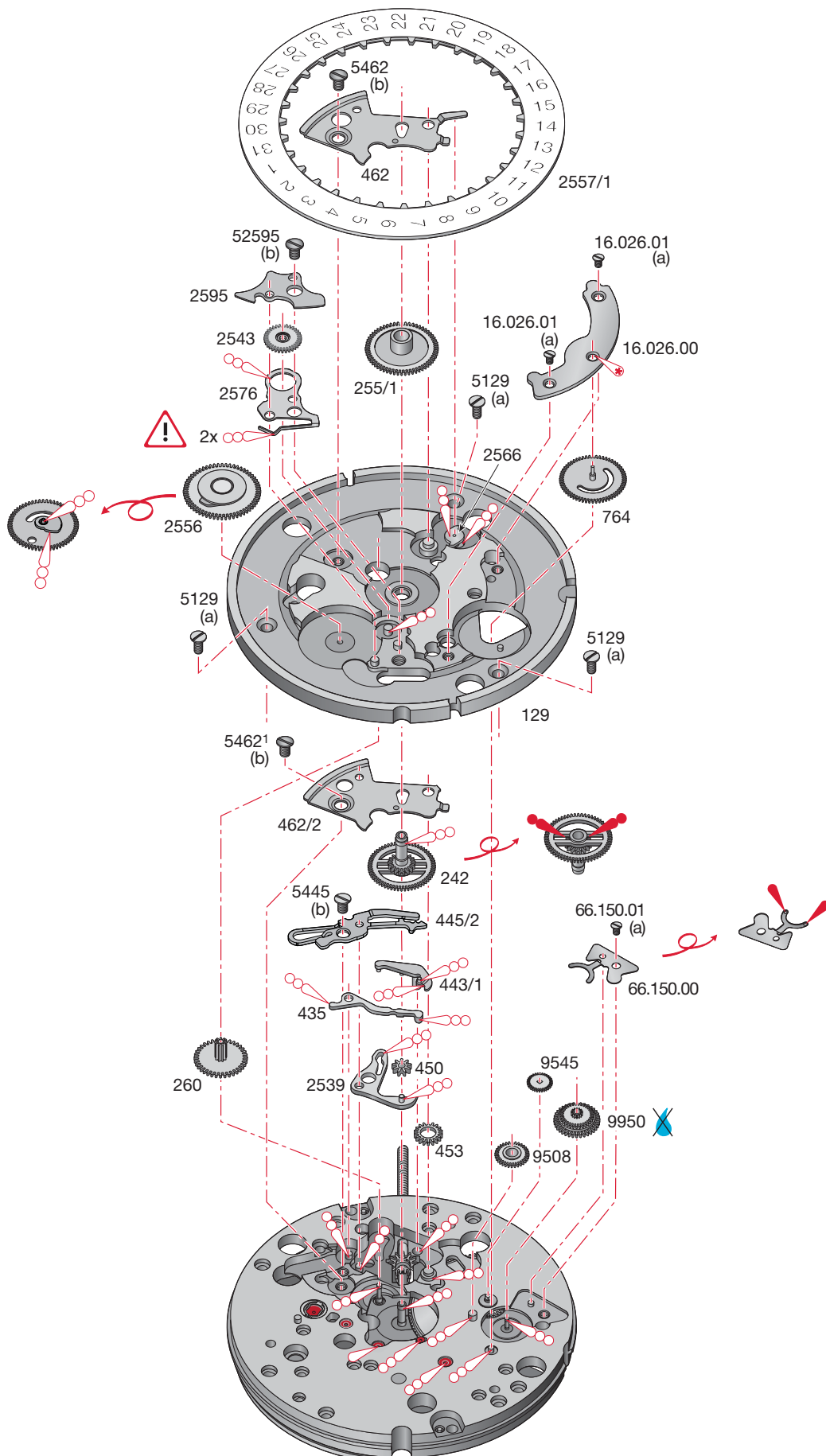
Lubrification - Schmierung - Lubrication Très faible quantité
Sehr kleine Menge
Very small quantity**Moebius 9010** Huile épaisse ou graisse
Dickflüssiges Öl oder Fett
Thick oil or grease**Moebius
HP-1300**
ou / oder / or
Moebius D5**M_L Couple minimum pour dévisser****M_L Minimales Drehmoment zum Lösen****M_L Minimum torque for loosening**

(a) 0,6 Ncm

(b) 1,2 Ncm

Ordre d'assemblage - Montager Reihenfolge - Order of assembly:

Mécanismes: remontage manuel, mise à l'heure, quantième et correcteur - Mechanismen: Handaufzug, Zeigerwerk, Datum und Korrektur - Mechanisms: hand-setting, date and corrector



Montage des mécanismes de remontage manuel, mise à l'heure, quantième et correcteur, réserve de marche
(Liste des fournitures par ordre d'assemblage)

Zusammenstellen des Handaufzug-, Zeigerwerk-, Datum- und Korrektur-Mechanismus, Gangreserve
(Bestandteilliste in Montagereihenfolge)

Assembling of the hand-winding, hand-setting, date and corrector mechanisms, running time
(Parts listed in order of assembly)

2539	5462 ¹ (1x)	2595
443/1	9950	52595 (1x)
435	9508	764
445/2	9545	2556
5445 (1x)	66.150.00	255/1
242	66.150.01 (1x)	2557/1
260	129	462
450	5129	5462 (1x)
453	2576	16.026.00
462/2	2543	16.026.01 (2x)

M_L Couple minimum pour dévisser

M_L Minimales Drehmoment zum Lösen

M_L Minimum torque for loosening

- (a) 0,6 Ncm
(b) 1,2 Ncm

Lubrification - Schmierung - Lubrication

 Huile fine
Dünflüssiges Öl
Fine oil
Moebius 9010

 Très faible quantité
Sehr kleine Menge
Very small quantity
Moebius 9010

 Huile épaisse ou graisse
Dickflüssiges Öl oder Fett
Thick oil or grease
Moebius HP-1300
ou / oder / or
Moebius D5

 Graisse
Fett
Grease
Moebius 9501
ou / oder / or
Jismaa 124

 Graisse
Fett
Grease
Molykote DX

 Ne pas laver. Si la pièce est très sale ou rouillée, l'échanger par une fourniture d'origine livrée pré lubrifiée par ETA SA.
Nicht waschen. Sollte das Stück sehr verschmutzt oder rostig sein, ist es gegen ein von ETA SA vorgeöltes Original-Stück zu tauschen.
Do not wash. If the part is very dirty or rusty, it should be exchanged for an original part which is lubricated and delivered by ETA SA.



Remarque pour la pose des aiguilles:

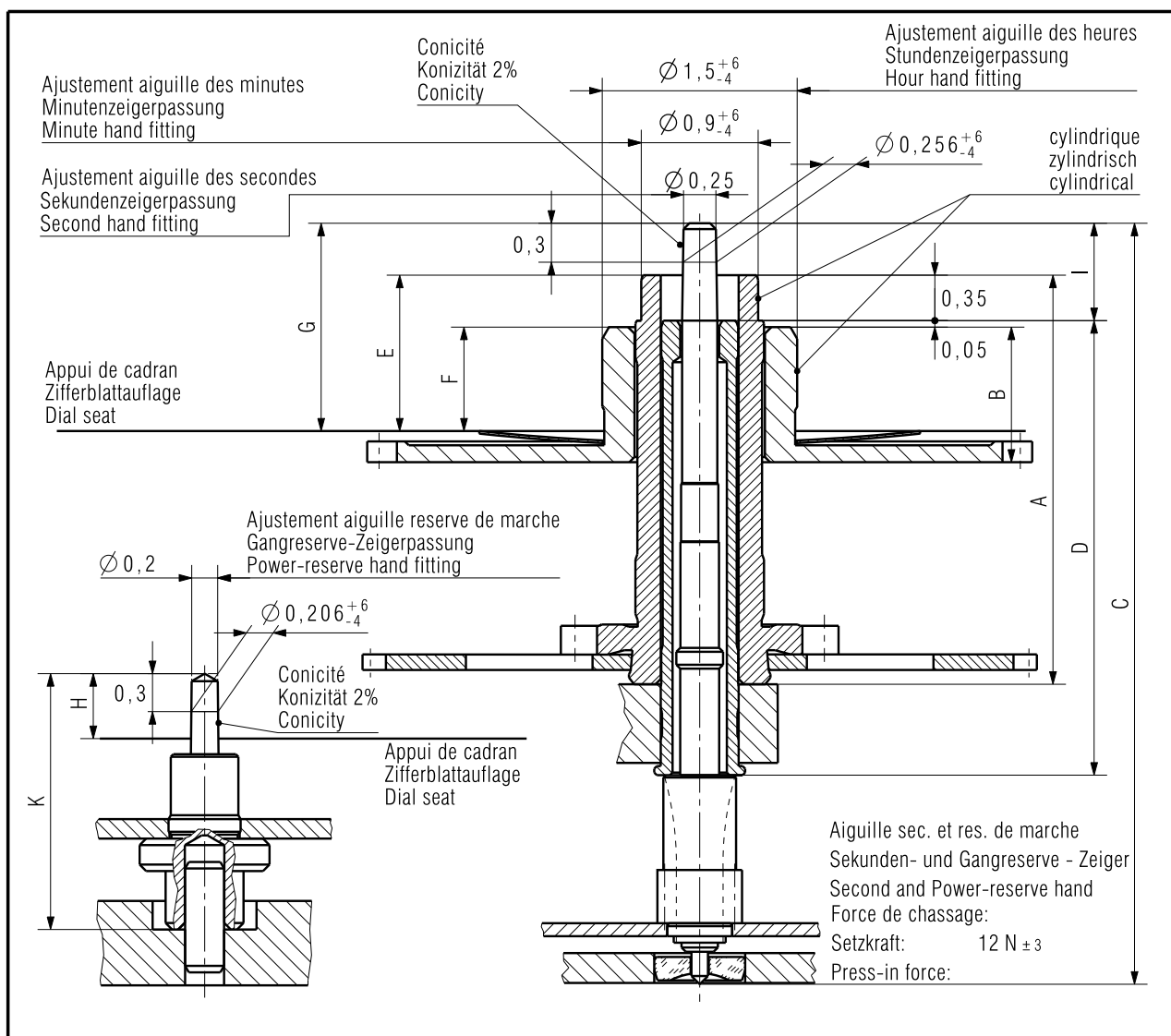
Avant la pose de l'aiguille réserve de marche, s'assurer que le mouvement est complètement remonté.

Hinweis für Zeigersetzen:

Bevor des Gangreserve-Zeiger gesetzt wird, muss das Werk voll aufgezogen werden.

Note regarding the fitting of the hands:

Before fitting the power reserve hand, please make sure that the movement is fully wound.



Aiguillage Zeigerwerkhöhe Hand fitting height	Longueur/Länge/Length				Dépassement Höhe über Zifferblattauflage Height over dial seat					
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K
	Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Pig.des sec. Sekundentrieb Sec.wheel pin.	Tube de centre Zentrumrohr Centre tube	Chaussée Minutenrohr Cannon-pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Pig.des sec. Sekundentrieb Sec.wheel pin.	Res.de marche Gangreserve Power-res.		Res.de marche Gangreserve Power-res.
1	3,15	1,04	5,86	3,5	1,2	0,8	1,6	0,5	0,75	1,97
2	3,40	1,29	6,11	3,5	1,45	1,05	1,85	0,5	1,0	1,97
3	3,65	1,54	6,36	3,5	1,7	1,30	2,1	0,5	1,25	1,97
Aiguilles Zeiger Hands					Aiguille d'heure Stundenzeiger Hour hand		Aiguille de minute Minutenzeiger Minute hand		Aiguille de seconde Sekundenzeiger Second hand	
Masse/Masse/Mass					max.	mg				
Balourd/Unwucht/Unbalance					max.	µNm				
Force de chassage/Setzkraft/Press-in force					max.	N				
Kaliber / Calibre / Caliber 2897							Masstab Echelle Scale --		CATIA V5	
								Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm	Tol.1/1000 mm	
AIGUILLAGES ZEIGERWERKHÖHEN HAND FITTING HEIGHTS							Version Z0064239		Revision 02	Blatt Feuille Sheet 00
Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for ETA SA MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE DEPUIS 1793					Klass. ZVACC			KUN		
Aenderung/Modification 22153					Erstellt Etabli Created 27.03.2007 BRJ		Geprüft Contrôle Controlled 30.03.2007 RIP		Freigegeben Libéré Released 02.04.2007 FEU	

Cette page est laissée vide
intentionnellement en cas d'impression
au format A3.

Diese Seite wird absichtlich leer
gelassen für den Fall, dass im
A3-Format gedruckt wird.

This page has deliberately been
left blank in case of A3 format
printing.

**Modifications comparées aux versions
précédentes du document****Änderungen gegenüber vorher-
gehenden Dokumentversionen****Modifications compared with previous
document versions**

Version	Date Datum Date	Modification	Änderung	Modification	Page Seite Page
08	22.12.2010	Montage	Montage	Montage	6–13
07	01.09.2010	Modification liste fournitures	Änderung Bestandteilliste	Modification list of components	3
06	10.07.2009	Suppression des pièces No 166, 166/1 et 5166	Teile Nr. 166, 166/1 und 5166 entfernt	Remove parts No 166, 166/1 and 5166	2–3, 5
05	04.06.2007	Numéro de case postale et numéro de téléphone modifiés	Postfach-Nummer und Telefon-Nummer geändert	Changed number of P.O: Box and phone number	12
		Nouveau dessin (Aiguillages supplémentaires)	Neue Zeichnung (Zusätzliche Zeigerhöhen)	New drawing (Additional hand fitting heights)	9
		Lubrifications supplémentaires	Zusätzliche Schmierungen	Additional lubrications	8
		Nouveau logos	Neue Logos	New logos	1, 12
04	03.04.2006	Lubrification Moebius HP–1300	Schmierung HP–1300.	Lubrification HP–1300	6–8
		Couple minimum pour dévisser	Minimales Drehmoment zum Lösen	Minimum torque for loosening	4, 6–8
03	19.04.2005	Version de base	Basis Version	Basic version	--

Sous réserve de toutes modifications.

Änderungen vorbehalten.

All modifications reserved.

**Ce document se trouve sur le
Customer Service Portal (CSP) :****www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Documents techniques

**Dieses Dokument finden Sie im
Customer Service Portal (CSP):****www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technische Dokumente

**This document can be found on the
Customer Service Portal (CSP):****www.eta.ch**

- Customer Service
- Customer Service Portal
- Technical Documents

**ETA** SAMANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE
DEPUIS 1793

CUSTOMER SERVICE

Bahnhofstrasse 9
P.O. Box 359
2540 Grenchen
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 27 77
Fax +41 (0)32 655 84 30

etacs@eta.ch
www.eta.ch